## Australie

Le Canada porte de plus en plus d'intérêt à la région du Pacifique; aussi ses rapports avec l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les autres pays de l'Asie du Sud et du Sud-Est prennent-ils une importance accrue. Le Canada s'est toujours senti fortement lié à l'Australie du fait, entre autres choses, de la similitude des traditions et des institutions sociales et politiques des deux pays et du fait que leur évolution a été parallèle. En 1969, les relations entre les deux pays se sont intensifiées; ensemble, ils ont travaillé à promouvoir la stabilité politique et économique des pays asiatiques situés en bordure du Pacifique dans le cadre des programmes du Plan de Colombo et par l'intermédiaire du Commonwealth et des divers organismes des Nations Unies. Les autorités des deux pays ont échangé encore davantage d'idées et de renseignements à tous les niveaux et sur des sujets d'intérêt commun. Au cours de l'année, les rapports étroits et amicaux existant entre les deux pays ont été soutenus par plusieurs visites; la plus importante fut celle du premier ministre de l'Australie, M. John G. Gorton et Mme Gorton, qui se sont rendus à Ottawa en avril. Pendant leur séjour au Canada, ils furent les invités du gouverneur général et de madame Michener. M. Gorton a abordé divers sujets avec le premier ministre du Canada, M. Trudeau, et d'autres ministres. Après avoir assisté aux assemblées ministérielles canado-japonaises à Tokyo le printemps dernier, M. Jean-Luc Pepin, ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, s'est rendu en Australie pour discuter de questions précises avec M. John McEwen, vice-premier ministre d'Australie et ministre de l'Industrie et du Commerce. Plus tard au cours de l'année, une délégation de sept parlementaires australiens, sous la direction de M. Peter Nixon, ministre de l'Intérieur, a visité le Canada; le groupe a alors pu constater l'évolution récente de notre pays et discuter avec de nombreux leaders et fonctionnaires provinciaux et fédéraux. Le premier ministre de l'État de l'Ouest de l'Australie, M. David Brand, a aussi voyagé à travers le Canada. Au cours de l'année, plusieurs ministres et fonctionnaires des provinces canadiennes se sont rendus en Australie pour discuter de questions intéressant leurs gouvernements de façon immédiate.

## Nouvelle-Zélande

Des rapports très amicaux ont toujours existé entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, pays liés entre eux par l'histoire, la culture et le Commonwealth. En 1969, la Nouvelle-Zélande a répondu au vif intérêt porté par le Canada à la région du Pacifique; cela a contribué à parfaire l'harmonie déjà existante. Ce fait a été souligné par la visite officielle du premier ministre de la Nouvelle-Zélande, M. Keith Holyoake, et de Mme Holyoake à Ottawa en septembre, de même que par la visite de M. Jean-Luc Pepin, ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, en Nouvelle-Zélande en mai. M. Holyoake et M. Pepin ont discuté de l'intérêt de la région du Pacifique pour le Canada; ils ont aussi exprimé le désir de voir ces entretiens devenir chose courante afin d'alimenter les bonnes relations existantes. On a décidé de tenir de nouvelles négociations au sujet de l'accord commercial entre les deux pays; les pourparlers officiels ont débuté en décembre à l'occasion de la visite à Ottawa d'une délégation de la Nouvelle-Zélande. M. Holyoake a fait une visite à Ottawa quinze jours avant les célébrations de Gisborne, où, il y a deux cents ans, le capitaine James Cook foulait pour la première fois le sol